

2010. július 8-án benyújtott kereset — DBV kontra Bizottság

(T-297/10. sz. ügy)

(2010/C 246/63)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: DBV Deutscher Brennstoffvertrieb Würzburg GmbH (Würzburg, Németország) (képviselők: C. Rudolph és A. Günther ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság**Kereseti kérelmek**

— A Törvényszék semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2010. május 10-i 404/2010/EU bizottsági rendeletet;

— az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresete a 404/2010/EU⁽¹⁾ rendelet ellen irányul, amelyben a Bizottság ideiglenes dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek [alumínium kerékpárfelnik] behozatalára.

Keresete alátámasztására a felperes elsősorban a lényeges eljárási szabályok és a védelemhez való jogának megsértését hozza fel, mivel az eljárás folyamán a megtámadott rendelet kibocsátása előtt őt nem értesítették, illetve véleményét nem kérték ki, ezért nem volt lehetősége arra, hogy védekezését és az ügyben elfoglalt álláspontját előadja.

Másodsorban a felperes téves ténymegállapításra és hatáskörrel való visszaélésre hivatkozik. Ebben az összefüggésben előadja, hogy helytelen a tényállás ismertetése és megállapítása. A felperes kifejti, hogy sem az időközbeni magasabb dollárárfolyamot, sem a megemelkedett nyersolajárakat nem vették figyelembe. Felperes továbbá az általa felhozott hatáskörrel való visszaélés kapcsán előadja, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta az arányosság elvét. Felperes álláspontja szerint a hatás-

körrel való visszaélést és az 1225/2009/EK rendelet⁽²⁾ megsértését többek között az is alátámasztja, hogy a vizsgálatok folyamán nem gyűjtöttek megfelelő adatokat a differenciált vámkivetéshez.

⁽¹⁾ A Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumkerekek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2010. május 10-i 404/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 117., 64. o.).

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.).

2010. július 9-én benyújtott kereset — Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság

(T-300/10. sz. ügy)

(2010/C 246/64)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Németország) (képviselő: H. Kaltenecker ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság**Kereseti kérelmek**

— A Törvényszék semmisítse meg a 2010. április 29-i bizottsági határozatot abban a részében, amelyben a felperessel szemben a hozzáférhetővé nem tett vagy csak részben hozzáférhetővé tett dokumentumokhoz való hozzáférést megtagadja;

— Az alperest kötelezze az eljárás és a felperes költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2010. április 29-i bizottsági határozatot kifogásolja, amellyel a Bizottság részben elutasította a felperesnek a LIEN-97-2011 szerződéshez kapcsolódó, hozzáférhetővé nem tett dokumentumokhoz való hozzáférés iránti második kérelmét.

Keresetének alátámasztása végett a felperes lényegében azzal érvel, hogy a Bizottság nem volt jogosult arra, hogy a kérelmezett dokumentumokhoz való hozzáférést a felperessel szemben a döntéshozatali eljárás védelmére, valamint a magánélet és az egyéni méltóság védelmére vonatkozóan az 1049/2001/EK rendeletnek ⁽¹⁾ a 4. cikkében foglalt, kivételt előíró szabályozásra hivatkozva megtagadja. E tekintetben a felperes előadja továbbá, hogy a hozzáférhetővé nem tett dokumentumok hozzáférhetővé tételéhez nyomós közérdek fűződik.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

2010. július 19-én benyújtott kereset — Wam kontra Bizottság

(T-303/10. sz. ügy)

(2010/C 246/65)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Wam SpA (Modena, Olaszország) (képviselők: G. Roberti ügyvéd, I. Perego ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— a Törvényszék teljes egészében vagy részben semmisítse meg a vitatott határozatot, amennyiben az:

— megállapítja, hogy a WAM az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti jogellenes támogatásban részesült a 394/1981. sz. törvény 2. cikke alapján megkötött 1995. évi finanszírozási szerződés és a 2000. évi finanszírozási szerződés alapján;

— megállapítja, hogy az 1995. évi finanszírozási szerződésben és a 2000. évi finanszírozási szerződésben szereplő támogatások a közös piaccal összeegyeztethetetlenek;

— elrendeli az összegüket tekintve meghatározott összeegyeztethetetlen támogatások visszatérítését, előírva továbbá azt is, hogy a visszatérítendő összegekre az említett támogatásoknak a WAM részére történő folyósítása napjától számított kamatokat kell megfizetni;

— kötelezze az alperest az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A vitatott határozat megegyezik a T-257/10. sz., Olaszország kontra Bizottság ügyben ⁽¹⁾ szereplővel.

A WAM hét jogalapot hoz fel, azt állítva, hogy az Európai Bizottság:

— a jelen ügyre tévesen alkalmazta az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, mindenesetre hiányos indokolás mellett tévesen értékelte a tényeket, amennyiben megállapította, hogy a WAM részére a harmadik országok piacára való belépésre irányuló programjaira nyújtott kamattámogatások alkalmasak a Közösségen belüli kereskedelem befolyásolására és a verseny torzítására, az EUMSZ 266. cikk megsértésével figyelmen kívül hagyva a Bíróság által a C-94/06. P. sz. ügyben ⁽²⁾, valamint a Törvényszék által a T-316/04. sz. ügyben ⁽³⁾ hozott ítéletekben már kifejtett megfontolásokat;

— tévesen vélte úgy és nem indokolta megfelelően, hogy a szóban forgó finanszírozásokra alkalmazni kell az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, és nem vette figyelembe a harmadik országok piacára való belépésre irányuló programokra vonatkozó hasonló támogatási intézkedésekre éppen általa alkalmazott elveket és szabályokat. A Bizottság nem állapította meg, hogy ezeket a finanszírozásokat a 394/1981. sz. törvényben előírt rendszer keretében nyújtották, és megsértette az EUMSZ 108. cikk (1) bekezdését, valamint a 659/99 rendelet 1. cikkének b) pontját is;

— hiányos indokolás mellett tévesen állapította meg, hogy a WAM részére nyújtott támogatások részben összeegyeztethetetlenek a közös piaccal, következésképpen pedig megsértette az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének c) pontját, valamint a de minimis rendeletet, és a vonatkozó csoportmentességi rendeleteket;

— tévesen számította ki a WAM által kamattámogatás formájában kapott támogatások támogatási egyenértékét;

— elmulasztotta az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti, a Bíróság és a Törvényszék által már megsemmisített határozat újbóli elfogadására irányuló eljárás megindítását, ekként pedig megsértette a WAM védelemhez való jogát;

— különösen az igazgatási eljárás túlzott időtartama miatt megsértette a gondos ügyintézés és a gondosság elvét.

⁽¹⁾ Az EBHT-ban még nem tették közzé

⁽²⁾ C-494/06. P. sz., Bizottság kontra Olaszország és WAM ügy (EBHT 2009., I-3639. o.)

⁽³⁾ T-316/04. sz., Wam kontra Bizottság ügy (EBHT 2004., II-3917. o.)